



Ingersoll-Rand European Sales Ltd.
Swan Lane, Hindley Green,
Wigan, WN2 4EZ United Kingdom
Telephone 44 (0) 1942 257171
Fax 44 (0) 1942 254162

GB CERTIFICATE OF TEST/CONFORMITY

This is to confirm that this unit was manufactured according to the company's standards/procedures and subsequently was tested according to ISO1217:Annex C:1996 acceptance test code and in all respects met the acceptance criteria.

Model **ML75-2S**

Serial No. **2500127**

Certified by: **H. Seddon**

Dated **03/09/02**

Quality Assurance Manager

F CERTIFICAT DE TEST/CONFORMITE

Ce certificat atteste que la machine a été construite en accord avec les procédures de notre société et qu'elle a été testée selon l'ISO1217:1996, annexe C. La machine est donc déclarée conforme en tout point aux critères d'acceptation.

Modèle

Numéro de Série

Certifié par: **Directeur Qualité**

Date

E CERTIFICADO DE PRUEBA/CONFORMIDAD

Mediante el presente certificado confirmamos que esta máquina ha sido fabricada de acuerdo a los procedimientos y normas de la compañía y consecuentemente se ha probado de acuerdo con el código de prueba ISO1217:AnexoC:1996, alcanzando todos los criterios de aceptación en todos sus términos.

Modelo

Número de Serie

Certificado por: **Director de Garantía de Calidad**

Fecha

I CERTIFICATO DI COLLAUDO/CONFORMITÀ

Si conferma che questa macchina e' stata costruita in accordo alla procedura standard dell'azienda e successivamente sottoposta a collaudo in accordo alle norme ISO 1217 annex C:1996. Tutti i parametri rientrano nel criterio di accettazione.

Modello

Numero di matricola

Certificato Da: **Responsabile Assicurazione Qualità**

Data

D TESTBESCHEINIGUNG

Hiermit wird bestätigt, daß der Kompressor entsprechend den Ingersoll-Rand-Richtlinien hergestellt wurde. Der Kompressor ist gemäß der Norm ISO 1271, Anhang C, Ausgabe 1996 getestet worden und entspricht in allen Punkten den Abnahmekriterien.

Modell

Seriennummer

bescheinigt durch: **Qualitätsbeauftragter**

Datum

P CERTIFICADO DE TESTE

Este certificado confirma que o compressor em causa foi construído de acordo com as normas e procedimentos de qualidade da companhia, e posteriormente testado de acordo com a norma ISO1217:AnexoC:1996, em toda a sua plenitude.

Modelo

Número de série

Certificado por: **Inspector de Qualidade**

Data

GB

F

E

I

D

P

NL TESTCERTIFICAAT/OVEREENKOMST

Hierbij wordt bevestigd dat dit toestel is gefabriceerd volgens de fabrieksnormen en -procedures en vervolgens is getest volgens de ISO 1217:AnnexC:1996 testnorm met inachtneming van de acceptatie criteria.

Model Serienummer

Goedgekeurd door: *Quality Assurance Manager* Datum

N TEST CERTIFIKAT/BEKREFTELSE

Dette er for å bekrefte at denne enheten ble produsert i henhold til firmaets normer/prosedyrer og senere ble testet i henhold til ISO1217:AnnexC:1996 godtatte test kode og i alle henseender oppfyller de aksepterte kriterier.

Modell Serial Nummer

Sertifisert av: *Kvalitetssikringssjef* Dato

SF TESTI- JA STANDARDITODISTUS

Täten todistamme, että tämä laite on valmistettu täyttämään yhtiömme laatustandardit. Laitteisto on testattu ISO 1217:ANNEXC:1996 mukaan, jonka laite läpäisi täyttäen kaikki normiston kriteerit.

Malin Sarja Numero

Vakuuttaja: *Quality Assurance Manager* Päivämäärä

DK TESTCERTIFIKAT

Denne kompressor er fremstillet i henhold til Ingersoll-Rand's standarder/procedure, testet efter ISO 1217:AnnexC:1996 testprocedure og opfylder alle kriterier.

Model Serie nr

Certificeret af: *Quality Assurance Manager* Dato

S INTYG BETRÄFFANDE TEST/ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygas att denna enhet har tillverkats i enlighet med företages normer/tillvägagångssätt och därmed har testats enligt ISO 1217:AnnexC:1996 testkod för godkännande och i alla avseenden tillmötesgår kriterierna för godkännande.

Model Serienummer

Intygas av: *Quality Assurance Manager* Daterad

TR TEST CERTIFIKASI

Bu belge, bu ünitenin firmanın standartlarına / yöntemlerine uygun olarak imal edildiğini ve müteakiben ISO : 1217 : Ek C : 1996 kabul test talimatnamesine uygun olarak test edildiğini ve tüm yönleriyle kabul kriterlerini karşıladığını teyid etmek için verilmiştir.

Model: Seri No.:

Sertifikayı veren: *Kalite Güvence müdürü* Tarih:

GR ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ / ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια του παρόντος βεβαιώνεται ότι το ανωτέρω κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα σπάντα / προδιαγραφές της εταιρείας και κατά συνέπεια δοκιμάστηκε σύμφωνα με την προδιαγραφή ISO1217:AnnexC:1996 κώδικα ελέγχου παραδοχής και πληροί όλα τα κριτήρια σε κάθε περίπτωση.

Μοντέλο Αριθμός Σειράς

Ο Πιστοποιών : *Διευθυντής Ποιοτικού Ελέγχου* Ημερομηνία

NL

N

SF

DK

S

TR

GR

Italian

Mile Oak Works, Maesbury Road,
Oswestry, Shropshire SY10 8HA
Telephone: 0691 659601
Fax: 0691 655021
Telex: 35163

Certificato #:

0012578

01/08/2002

REDNAL PNEUMATICS



Certificato di Prova e Controllo

Cliente:

Numero ordine, cliente:

260378

Numero ordine, fabbrica:

18933

Numero di disegno/pezzo:

90400398
54714795

Descrizione/uso:

Separator Tank

Approved Drwg No 204002 Rev 5

Noi dichiariamo che questo/i 'Recipiente(i)' semplice(i) di pressione non esposto 'al fuoco' e stato/sono stati progettato(i), confezionato(i) e messo sotto prova in conformità con direttiva CE # : 87/404 e attestiamo che conforme(ono) alle norme elencato qui seguendo. Dettagli di marchi:-

Pressione di funzionamento massima (PS): 15.00 bar

Temperatura di funzionamento massima (T. Max.): 120 °C

Temperatura di funzionamento minima (T. Min.): -10 °C

Capacità del recipiente (V): 181.00 litri

Norma e classificazione: BSEN286 PT1 CLASS 2

Anno della manifattura: August 2002

Numero di serie: 18933/001-008

Azienda di controllo approvato:

**Lloyds
Register**

CE 02

0038

Rednal Pneumatics Limited

Assicurazione di qualità

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Le esigenze della legislazione nazionale con riguardo al ricontrollo debbono essere seguite.
2. La pressione di funzionamento massima e la portata di temperatura non debbono essere superati.
3. Non si farà cambiamento senza l'autorità scritta del-fabbricante.
4. Drenamento di condensato deve essere quotidiano quando il recipiente e in uso.
5. Recipienti non debbono essere fissati al pavimento senza l'inserimento di cuscinetti anti-vibrazione.
6. Questo recipiente può essere usato solamente come recipiente di pressione e usato in conformità con le limite specificati qui su.